Betty Bossi

Pizzaofen elektrisch mit Sichtfenster, schwarz, 2200 W
Four à pizza électrique avec hublot, noir, 2200 W

Betriebs- und Montageanleitung
Instructions de montage et mode d'emploi

Erfahren Sie mehr über unsere cleveren Produkte
und entdecken Sie leckere Rezepte:
www.bettybossi.ch

Pour en savoir plus sur nos idées ingénieuses
et découvrir de délicieuses recettes:
www.bettybossi.ch

Art.-Nr. / Nr. d'art. 32339

Inhalt

Sicherheitshinweise 4
Vor der Inbetriebnahme / Sicherheitsausstattung 11
Gerätebeschreibung 12
Bedienfeld 14
Inbetriebnahme 15
Reinigung / Lagerung 18
Fehlermeldungen im Display 19
Service 19
Entsorgung 19
Technische Daten 20

Sommaire

Directives de sécurité 22
Avant la première utilisation / Équipement de sécurité 29
Description de l'appareil 30
Tableau de commande 32
Mise en service 33
Nettoyage / Rangement 36
Messages d'erreur sur l'écran 37
Service 37
Mise au rebut 37
Données techniques 38

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bestimmt, und nicht für Personen, die nicht über die nötige Erfahrung und das nötige Wissen für die Benutzung verfügen, es sei denn, sie werden überwacht oder ihnen wurde die entsprechende Anweisung zum sicheren Betrieb durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person gegeben und sie wurden auf die möglichen Gefahren hingewiesen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
- Solange das Gerät eingeschaltet und heiss ist, dürfen sich keine Kinder in der Nähe aufhalten.
- Kinder dürfen nicht mit den Klebebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Ersticken droht.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel immer ausserhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Privathaushalten und in Innenräumen bestimmt. Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus und verwenden Sie es nicht im Freien oder in Fahrzeugen (z. B. in

Wohnmobilen oder auf Booten). Schliessen Sie das Gerät nur in Innenräumen an die Steckdose an. Jede abweichende Verwendung führt zum Verlust der Garantie.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Spülbecken und an anderen Orten, wo es mit Wasser in Kontakt kommen könnte. Das Gehäuse, das Netzkabel und der Netzstecker dürfen nicht mit Wasser in Kontakt kommen. Stromschlaggefahr!
- Fassen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, vor dem Herausnehmen immer den Netzstecker ziehen. Das Gerät muss in diesem Fall vor der nächsten Benutzung von einem qualifizierten Fachpersonal überprüft werden.
- Tauchen Sie das Gehäuse zur Reinigung nicht ins Wasser.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es an der Steckdose angeschlossen ist.
- Schalten Sie in folgenden Fällen immer das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker:
  - bei Störungen während des Gebrauchs,
  - vor der Montage und dem Entfernen der Zubehörteile,
  - vor der Reinigung des Geräts,
  - nach dem Gebrauch,
  - wenn Sie das Gerät verstellen,
  - wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Kochherd und Backofen. Gerät nie starker Hitze wie Heizquellen, Feuer oder Sonnenbestrahlung aussetzen. Brennende Geräte nur mit einer Löschdecke löschen.
- Das Gerät muss immer komplett abgekühlt und ausgesteckt sein, bevor Sie Geräteteile entnehmen oder einsetzen.

- Während des Betriebs niemals das Gerät oder das inliegende Zubehör ohne Ofenhandschuhe berühren. Verletzungsgefahr!
- Keine Finger oder Gegenstände in die Geräteöffnungen stecken und diese niemals abdecken. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Geräts gelangen. Gerät nie leer in Betrieb nehmen und das heisse Gerät nicht umplatzieren.
- Legen Sie die Pizza immer auf den Pizzastein. Die eingelegten Lebensmittel dürfen das Heizelement nicht berühren!
- Seien Sie besonders aufmerksam, wenn Sie das Gerät in Gegenwart von Kindern und Haustieren verwenden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschliessen des Geräts an die Steckdose, dass die auf dem Typenschild angezeigte Nennspannung mit der hausinternen Nennspannung übereinstimmt.
- Halten Sie das Netzkabel beim Ein- und Ausstecken immer am Stecker fest. Nie am Kabel ziehen.
- Das Gerät sollte nicht mit einem externen Timer oder mit einer separaten Fernsteuerung verwendet werden.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nirgends eingeklemmt und nicht durch spitze oder scharfe Gegenstände beschädigt wird.
- Lassen Sie das Kabel nicht von der Arbeitsfläche herabhängen.
- Verwenden Sie mit diesem Gerät kein Verlängerungskabel.
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit Wärmequellen (z. B. Herdplatten) und mit dem heissen Gerät selber in Berührung.
- Schliessen Sie das Netzkabel an eine leicht zugängliche Steckdose an, damit Sie im Notfall sofort den Stecker ziehen können.
- Kontrollieren Sie regelmässig, ob sich das Netzkabel in einwandfreiem Zustand befindet. Lassen Sie das Kabel bei Beschädigung durch einen Fachmann ersetzen (es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!).
- Gerät nie am Netzkabel tragen oder ziehen. Netzkabel nicht knicken, einklemmen oder über scharfe Kanten ziehen. Netzkabel nicht um das Gerät wickeln. Stromschlaggefahr durch Kabelbruch!
- Kontrollieren Sie, ob das Gerät richtig zusammengesetzt wurde, bevor Sie es an die Steckdose anschliessen.
- Das Gerät ist ausschliesslich für den privaten Gebrauch bestimmt, und nicht für den kommerziellen Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät nur gemäss der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Vorschriften. Jeglicher Missbrauch des Geräts ist wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten! Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke eingesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z.B.:
  - Personalküchen in Geschäften,
  - Büros und anderen Arbeitsbereichen;
  - Bauernhöfen;
  - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen;
  - Bed-and-Breakfast-Umgebungen.
- Verwenden Sie das Gerät immer in aufrecht stehender Position auf einer trockenen, ebenen, stabilen, feuchtigkeits- und hitzebeständigen Arbeitsfläche. Stellen Sie es nicht nahe einer Kante.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen immer abkühlen.

- **Achtung: Das Gerät wird während des Gebrauchs heiss, zudem entweicht heisser Dampf!** Achten Sie deshalb darauf, dass das Gerät nicht mit Wänden, Vorhängen oder anderen hitzeempfindlichen oder entflammbaren Gegenständen in Berührung kommt. Halten Sie rundum einen Mindestabstand von 20 cm zum nächsten Gegenstand ein, über dem Gerät 50 cm freihalten. **Stellen Sie das Gerät nicht unter einen Hängeschrank oder unter andere brennbare Materialien oder in ein Regal.**
- Vermeiden Sie, das Gerät fallen zu lassen und harten Schlägen auszusetzen.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene oder von Betty Bossi zu diesem Produkt angebotene Zubehör. Anderes Zubehör aus Sicherheitsgründen nicht verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse, das Netzkabel oder eines der Zubehörteile beschädigt ist oder nachdem Defekte aufgetreten sind.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Bauen Sie das Gerät nicht selbst auseinander und reparieren Sie es nicht. Gefahr von Stromschlägen! Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal oder an den Betty Bossi Kundenservice. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Vertreter oder entsprechend qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Angesichts der Vielfalt an Oberflächenmaterialien von Möbeln ist es nicht ausgeschlossen, dass diese durch Kontakt mit dem Gerät Spuren erhalten. Der Hersteller kann nicht für Schäden oder Rückstände an Möbeln u. Ä. haftbar gemacht werden.

Achtung, Verletzungsgefahr:

– Heisse Oberflächen! Das Gerät und das Zubehör werden während des Gebrauchs extrem heiss und bleiben es auch noch einige Zeit nach dem Ausschalten. Berühren Sie das Zubehör nicht während des Backvorgangs und kurz danach. Öffnen Sie die Ofentür nur am Griff und entnehmen Sie die Pizza/Lebensmittel nur mit Ofenhandschuhen und einem Küchenwerkzeug aus Holz oder hitzebeständigem Kunststoff. Heisses Gerät nur am Griff und am Bedienelement anfassen! Vor der Reinigung muss das Gerät komplett abgekühlt sein.

- Beachten Sie unbedingt die nachfolgenden, speziellen Sicherheitshinweise zum Pizzaofen.
- Für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Gebrauchsanleitung entstehen, lehnt Betty Bossi jegliche Haftung ab.

Spezielle Sicherheitshinweise zu diesem Gerät

- Gerät nicht bewegen, während es in Gebrauch ist. Lassen Sie das Gerät immer komplett abkühlen, bevor Sie es verstellen.
- Niemals die Lufteinlass- oder -auslassöffnungen abdecken, während das Gerät eingeschaltet ist oder abkühlt.
- Niemals in das eingeschaltete und heisse Gerät fassen.
- Stellen Sie nichts auf das Gerät. Dies gilt sowohl während des Betriebs als auch während der Lagerung.
- Prüfen Sie immer, ob das Gerät aussen und innen sauber ist, bevor Sie es einschalten.
- Während des Betriebs entweicht heisser Dampf aus den Luftauslassöffnungen. Halten Sie ausreichend Abstand zu den Luftauslassöffnungen, um sich nicht zu verbrennen. Achten Sie auch auf den heissen Dampf und die heisse, entweichende

Luft, wenn Sie die Ofentür öffnen.

- Achten Sie darauf, die Lebensmittel so zuzubereiten, dass sie goldbraun aus dem Pizzaofen kommen und nicht dunkelbraun und verbrannt.
- **Dieser Pizzaofen funktioniert mit zirkulierender Heissluft und benötigt kein zusätzliches Öl auf dem Pizzastein – Brand- und Geräteschäden möglich!**
- Lebensmittel können jedoch leicht mit Öl bepinselt oder benetzt werden, um ein knusprigeres Ergebnis zu erzielen.
- Niemals andere Kochutensilien in diesem Gerät verwenden.
  Immer den mitgelieferten Pizzastein in den Backraum legen und niemals in einem anderen Gerät verwenden.
- Niemals mit scharfkantigen Küchenutensilien aus Metall im Gerät hantieren. Benutzen Sie zum Entnehmen der Lebensmittel immer Küchenutensilien aus Holz oder hitzebeständigem Kunststoff.
- Sollte während des Betriebs viel Rauch oder schwarzer Rauch entweichen, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie es nicht wieder in Betrieb, bevor Sie nicht die Ursache abgeklärt haben.
- Es ist normal, dass sich während des Betriebs kleine Kondenstropfen bilden.
- Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs und bei der Lagerung immer ausser Reichweite von Kindern.
- Bleiben Sie immer anwesend, solange das Gerät eingeschaltet und eingesteckt ist.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch, Mehlreste etc. im Geräteinneren und auf dem Pizzastein entfernen.

Vor der Inbetriebnahme

1. Packen Sie das Gerät aus und vergewissern Sie sich, dass alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
   Bei Transportschäden oder unvollständiger Lieferung schicken Sie das Produkt zurück an den Betty Bossi Kundenservice.
2. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Folien. Eventuelle Sicherheitsaufkleber vom Gerät nicht entfernen.
3. Reinigen Sie alle Teile des Pizzaofens vor der ersten Benutzung wie im Kapitel „Reinigung“ auf Seite 18 beschrieben.

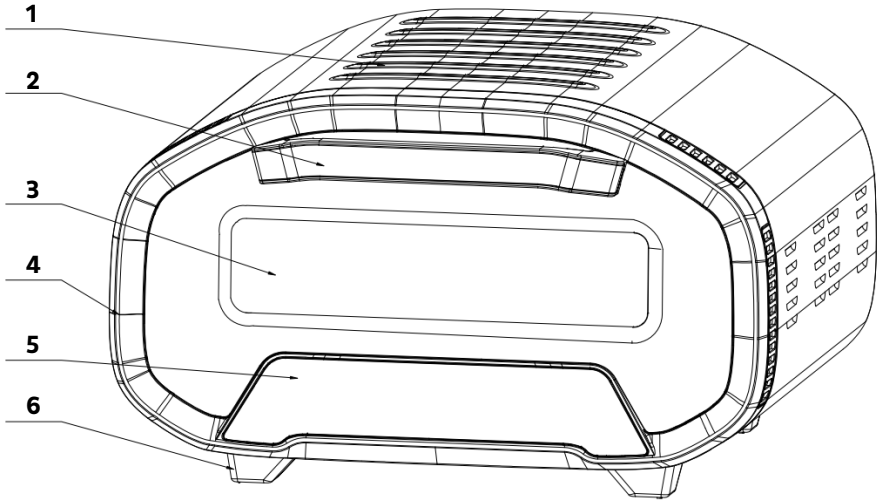
Hinweis:
Sollte bei der ersten Benutzung etwas Rauch entweichen, ist dies völlig normal und verschwindet nach wenigen Minuten. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Raumes.

Überhitzungsschutz

- Sollte der Überhitzungsschutz auslösen, schaltet sich das Gerät automatisch ab und E1 leuchtet im Display auf. In diesem Fall ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es neu starten oder reinigen.

Automatische Abschaltung

- Das Gerät verfügt über eine integrierte Abschaltvorrichtung, die das Gerät automatisch abschaltet, wenn der Timer Null erreicht.
- Sie können das Gerät manuell ausschalten, indem Sie die START/STOP-Taste lange drücken.
  Der Ventilator läuft etwa 5 Minuten weiter, um das Gerät abzukühlen.



1 Gehäuse mit Luftauslass-Öffnungen

2 Türgriff

3 Ofenfenster

4 Panel

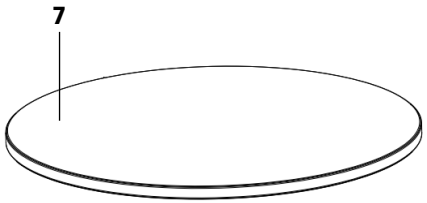
5 Bedienfeld

6 Gerätefüsse

Zubehör:

7 Pizzastein

Pizzaschaufel (ohne Abb.)



Das Bedienfeld

Taste Programmwahl

Mit dieser Taste können Sie eines der 4 Programme auswählen.

Sie können mit dieser Taste auch ein Reset durchführen: Halten Sie die Taste im Standby-Modus lange gedrückt, und die Standardeinstellungen ab Werk werden zurückgeholt.

Taste Oberhitze oder Unterhitze

Mit dieser Taste können Sie die Ober- oder Unterhitze ausschalten oder einschalten.

Wenn Sie ein Programm gewählt haben, ist automatisch die Ober- und Unterhitze eingestellt. Wollen Sie eine davon ausschalten, so drücken Sie die entsprechende Taste.

TEMP
TIME

Taste, um die voreingestellte Temperatur oder Backdauer manuell zu verändern und die Vorheizfunktion einzustellen

Drücken Sie diese Taste, um zwischen der Einstellung der Temperatur und der Backdauer zu wechseln. Wenn die Einstellung, die geändert werden soll, im Display aufleuchtet, können Sie die Temperatur bzw. Backdauer mit den beiden Pfeiltasten nach unten oder oben korrigieren.

Die Vorheizfunktion ist in jedem Programm automatisch eingeschaltet. Der Pizzaofen heizt bis zur eingestellten Temperatur vor, dann ertönen 3 Signaltöne und die Pizza kann eingelegt werden.

Die Vorheizfunktion kann im Programm MANUAL ausgeschaltet werden, indem die TEMP/TIME-Taste 3 Sekunden gedrückt wird.

Tasten zur manuellen Veränderung von Temperatur und Backdauer

Mit diesen Tasten können Sie die Backdauer und Temperatur nach oben oder unten korrigieren. Im Display können Sie die Einstellung verfolgen.

Bedienfeld

START/STOP

Taste, um das Gerät einzuschalten und das Programm zu starten

- Mit dieser Taste schalten Sie den Pizzaofen in den Standby-Modus.
- Nachdem Sie ein Programm gewählt haben und die gewünschte Temperatur und Dauer eingestellt haben, drücken Sie die START/STOP-Taste erneut, um das Vorheizen zu starten.
- Nach dem Ende der Vorheizphase legen Sie die Pizza auf den Pizzastein und drücken nochmals die START/STOP-Taste, um das Backen zu starten.
- Wenn Sie eine zweite oder mehrere Pizzen in Folge mit dem gleichen Programm backen wollen, entfällt ab der zweiten Pizza die Vorheizzeit, das Gerät startet sofort mit dem Backen, wenn erneut die START/STOP-Taste gedrückt wird.
- Wenn Sie während des Backens die START/STOP-Taste 3 Sekunden gedrückt halten, stoppt das Backprogramm.

Mögliche Programme

Programm	voreingestellte Temperatur	mögliche Einstellung der Temperatur	voreingestellte Dauer	mögliche Einstellung der Dauer
MANUAL (manuelles Programm)	430 °C	80–430 °C	2 Min.	1–60 Min.
STONE BAKED	400 °C	80–430 °C	2 Min.	1–60 Min.
THIN & CRISPY	300 °C	80–430 °C	4 Min.	1–60 Min.
FOCCACCIA	270 °C	80–430 °C	10 Min.	1–60 Min.

Hinweis: Die Backdauer variiert je nach Gewicht der Pizza. Die voreingestellten Programme sind Richtwerte und können individuell angepasst werden.

Inbetriebnahme

Ein Stromschlag kann tödlich sein! Befolgen Sie bitte die Sicherheitsvorschriften!

1. Stellen Sie den Pizzaofen auf eine stabile, ebene und hitzebeständige Arbeitsfläche und achten Sie auf einen Abstand von rundum 20 cm zu anderen Gegenständen. Stellen Sie das Gerät nicht unter einen Küchenschrank oder in ein Regal.

Achtung:

Der Untergrund, auf welchem das Gerät steht, muss in jedem Fall hitzebeständig sein. Stellen Sie das Gerät niemals auf einen laminierten Tisch oder eine Vinylfläche. Um Schäden vorzubeugen empfehlen wir, das Gerät auf eine hitzeisolierende Unterlage zu stellen.

Legen Sie nichts auf das Gerät. Die Lufteinlass- und -auslassöffnungen müssen jederzeit frei bleiben.

Stellen Sie niemals mit Öl oder Flüssigkeit gefüllte Behälter in den Pizzaofen. Dieses Gerät arbeitet nur mit heisser Luft.

2. Bereiten Sie den Pizzateig zu. Belegen Sie die Pizza nach Wunsch.
3. Legen Sie den Pizzastein in den Ofen, er sollte zum Vorheizen bereits im Ofen liegen. Schliessen Sie die Ofentür.
4. Stecken Sie den Netzstecker in eine passende Steckdose.
5. Drücken Sie die START/STOP-Taste, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten.
6. Wählen Sie mit der Taste ein Programm aus: Im manuellen Programm MANUAL müssen Sie die Temperatur und den Timer selbst einstellen, in den Automatik-Programmen STONE BAKED/THIN & CRISPY/FOCCACCIA sind Temperatur und Timer voreingestellt, können aber manuell abgeändert werden (siehe Tabelle auf S. 14). Zudem können Sie auch einstellen, ob Sie nur die Ober- oder Unterhitze einschalten wollen. Drücken Sie die entsprechende Taste (oder), wenn Sie eine der Funktionen abschalten wollen. Das gewählte Programm leuchtet auf, im Display erscheint die voreingestellte Temperatur und Dauer.

Hinweis:

Um die Temperatur oder Backdauer manuell einzustellen oder abzuändern, drücken Sie erst die TEMP/TIME-Taste, bis entweder die Temperatur oder die Dauer im Display aufleuchten, dann korrigieren Sie diese jeweils mit der Taste ∧ nach oben oder mit der Taste ∨ nach unten.

7. Drücken Sie nach der Programmwahl die START/STOP-Taste ⏻, die Vorheizphase beginnt, der Timer zählt in der Vorheizphase noch nicht nach unten. Solange sich das Gerät in der Vorheizphase befindet, blinkt der kleine Punkt oben zwischen der Gradanzeige und dem C. Sobald die Vorheizphase abgeschlossen ist, ertönen 3 Signaltöne.

8. Wenn die Vorheizphase abgeschlossen ist, öffnen Sie die Ofentür und legen Sie mit der mitgelieferten Pizzaschaufel die Pizza auf den Pizzastein. Schliessen Sie die Ofentür wieder. Drücken Sie erneut die START/STOP-Taste ⏻, um den Backprozess zu starten und die Zeit wird im Display nach unten gezählt.
9. Wenn die vorprogrammierte oder eingestellte Backdauer abgelaufen ist, ertönen 5 Signaltöne. Nun wird die eingestellte Temperatur für 30 Minuten konstant gehalten, damit auch eine weitere Pizza sofort mit der gleichen Temperatur gebacken werden könnte. Wenn innerhalb dieser 30 Minuten keine Pizza eingelegt und die START/STOP-Taste gedrückt wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus, im Display erscheint „END“ und das Gerät wechselt in den Standby-Modus.

Hinweis:

Wenn Sie im manuellen Programm MANUAL die Vorheizfunktion ausgeschaltet hatten, schaltet sich das Gerät nach Ablauf der Backzeit sofort aus.

Weitere Pizzen im selben Programm backen:

- Wenn Sie innerhalb dieser 30 Minuten im gleichen Programm weitere Pizzen backen möchten, verfahren Sie wie folgt:
  Nehmen Sie die fertiggebackene Pizza aus dem Ofen und legen Sie die neue Pizza ein. Schliessen Sie die Tür und drücken Sie die START/STOP-Taste, um das eingestellte Backprogramm erneut auszuwählen. Der Backprozess startet erneut, ohne Vorheizphase.

Wichtig:

Nach dem Ausschalten oder der Beendigung des Programms, läuft der eingebaute Ventilator noch 5-10 Minuten nach, um die Hitze abzuleiten.

Weitere Pizzen in einem anderen Programm backen:

Wenn Sie nach dem Backen in einem voreingestellten Programm zu einem anderen Programm wechseln wollen, kann bei unterschiedlichen Temperaturen einer der beiden Fälle eintreten:

1. Wollen Sie von einem Niedrigtemperatur-Programm zu einem Hochtemperatur-Programm wechseln, muss das Gerät für eine bestimmte Zeit wieder aufgeheizt werden.
2. Beim Wechsel von einem Hochtemperatur-Programm zu einem Niedrigtemperatur-Programm zeigt das Display „COOL“ an und gibt alle 10 Sekunden 5 Signaltöne aus. „COOL“ blinkt weiter im Display auf, um den Benutzer daran zu erinnern, dass die Temperatur im Ofeninneren zu hoch ist und die Ofentür geöffnet werden muss, damit die Wärme entweichen kann. Wenn die Kerntemperatur auf einen bestimmten Wert gesunken ist, verschwindet „COOL“ und das aktuelle Programm wird ausgeführt.

Hinweis zum Pizzastein:

Der Pizzastein liegt auf einem Antrieb, der mit einem Rotationsmotor verbunden ist. Wenn Sie die Ofentür öffnen, wird der Pizzastein aus dem Antrieb geschoben, sodass sie ihn entnehmen können. Wenn Sie die Ofentür schliessen, rastet der Pizzastein auf dem Antrieb des Rotationsmotors ein, sodass er sich während des Backens drehen kann. Dies gewährleistet, dass die Pizza rundum gleichmässig gebacken wird. Dabei kann sich die Pizza sowohl vorwärts als auch rückwärts drehen.

Backen beenden

Wichtig:

Nach dem Ausschalten oder der Beendigung des Programms, läuft der eingebaute Ventilator noch 5–10 Minuten nach, um die Hitze abzuleiten. In dieser Zeit darf noch nicht der Netzstecker gezogen werden.

- Wenn Sie den Backprozess vorzeitig beenden wollen, und der Timer noch nicht bis 0 heruntergezählt hat, müssen Sie 3 Sekunden die START/STOP-Taste drücken.
- Sollte der Timer bereits bei 0 stehen, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- Warten Sie, bis der Ventilator nicht mehr läuft, öffnen Sie die Ofentür und ziehen Sie den Netzstecker.

Reinigung / Lagerung

Reinigung

- Das Gerät sollte nach jeder Benutzung gereinigt werden.
- Bevor Sie das Gerät reinigen, stellen Sie sicher, dass es ausgeschaltet ist und der Netzstecker gezogen ist. Lassen Sie das Gerät abkühlen.

1. Nehmen Sie den Pizzastein aus dem Gerät.
2. Wischen Sie das Gerät innen und aussen mit einem leicht feuchten Tuch sauber. Trocknen Sie alles mit einem weichen Tuch.
3. Reinigen Sie die Heizspirale mit einer Kunststoffbürste.
4. Reinigen Sie den Pizzastein, indem Sie die Pizzareste mit einer Bürste entfernen. Danach wischen Sie den Pizzastein mit einem weichen, leicht feuchten Lappen sauber, mit trockenem Lappen nacharbeiten. Lassen Sie den Pizzastein ausserhalb des Ofens komplett trocknen.
5. Legen Sie den Pizzastein in den Ofen zurück, wenn er komplett trocken ist.
6. Verwenden Sie keine Scheuerlappen, Stahlwolle, scheuernden Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Azeton bzw. Alkohol, um das Gerät zu reinigen.

Achtung:
Pizzastein nicht in Wasser tauchen und nicht mit einem Spülmittel reinigen. Die Verfärbungen und Flecken auf dem Pizzastein sind normal und kein Reklamationsgrund.

Tauchen Sie das Gehäuse mit Netzkabel und Netzstecker niemals ins Wasser und halten Sie es niemals unter fliessendes Wasser.

Lagerung

- Lagern Sie das saubere und trockene Gerät an einem trockenen Ort, ausserhalb der Reichweite von Kindern und am besten in der Originalverpackung, um es vor Staub zu schützen.

Fehlermeldungen im Display

	Ursache	mögliche Abhilfe
E1	Übertemperatur des Thermoelements, NTC-Fehlerschutz (Überhitzungsschutz)	Netzstecker ziehen, Gerät abkühlen lassen und erneut in Betrieb nehmen.
E2	Schutz vor offenem Stromkreis des Thermoelements	Netzstecker ziehen und Betty Bossi Kundenservice kontaktieren.
E3	Thermoelement ohne Kalibrierung oder Kalibrierungsfehler.	Netzstecker ziehen und Betty Bossi Kundenservice kontaktieren.
E5	Kommunikationsfehler zwischen Display-Leiterplatte und Stromversorgungs-Leiterplatte	Netzstecker ziehen und Betty Bossi Kundenservice kontaktieren.

Service

Kundenservice

- Bei Funktionsstörungen oder für Beratung hinsichtlich der Benutzung, wenden Sie sich bitte an das geschulte Personal des Betty Bossi Kundenservice:
  Tel.: +41 (0) 44 209 19 29
  Mail: info@bettybossi.ch

Garantie

- Betty Bossi übernimmt für Ihr Gerät zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum.
- Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte dem Kaufvertrag.

Entsorgung

Alle Elektrogeräte müssen im Interesse der Umwelt am Ende ihrer Lebensdauer einer ordnungsgemässen Entsorgung zugeführt werden. Ausgediente Geräte müssen durch Abtrennen des Netzkabels unbrauchbar gemacht werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie Ihr Gerät in die nächste Wertstoff-Sammlung oder zu Ihrer Verkaufsstelle, damit recyclebares Material wiederverwendet wird und Ihr Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt wird.

Technische Daten

Produktbezeichnung	Pizzaofen elektrisch mit Sichtfenster, schwarz, 2200 W
Artikel-Nummer	32339
Nennspannung	220–240 V ~ 50/60 Hz
Leistung	2200 W
Leistungsaufnahme im Standby-Zustand	< 0,5 W
Zeit zum Standby-Zustand	20 Min.
Kabellänge	0.8 m
Abmessungen	460 x 497 x 281 mm
Gewicht	11.6 kg
Geprüft	CE, S+
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

Technische Änderungen vorbehalten.

BZ 68

fsc

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Conservez le mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le relire ultérieurement. Si vous transmettez l'appareil à une autre personne, pensez à lui remettre également le mode d'emploi.

- Si cet appareil est détourné de sa fonction première, mal utilisé ou n'est pas réparé dans les règles de l'art, le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable en cas d'endommagement. Dans ce cas la garantie est annulée.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes aux capacités corporelles, sensorielles ou mentales réduites et par des personnes ne disposant pas de l'expérience nécessaire ou des connaissances nécessaires pour une bonne utilisation, sauf si une personne responsable de leur sécurité les surveille ou les instruit sur le bon fonctionnement et leur indique les dangers possibles.
- Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants.
- Aucun enfant ne doit se trouver à proximité de l'appareil tant qu'il est en marche et chaud.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec les rubans adhésifs et les matériaux d'emballage de l'appareil. Danger de mort en cas d'étouffement.
- Rangez toujours l'appareil et le cordon hors portée des enfants.
- L'appareil est seulement conçu pour une utilisation à usage domestique et seulement pour une utilisation à l'intérieur. N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité et ne l'utilisez pas à l'extérieur ou dans un véhicule (p.ex. dans un camping-car ou sur un bateau). Ne branchez l'appareil à une prise secteur que s'il se trouve dans

une pièce. Un non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un évier ou d'un autre endroit où il risquerait d'entrer en contact avec de l'eau. Le châssis de l'appareil, le cordon et la prise ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau. Risque d'électrocution!
- Ne touchez pas l'appareil, le cordon et la prise avec des mains humides.
- Si l'appareil devait tomber dans de l'eau, débranchez-le toujours avant de le retirer. Dans ce cas, l'appareil doit ensuite être vérifié par un professionnel qualifié avant d'être réutilisé.
- Ne plongez jamais le châssis de l'appareil dans de l'eau pour le nettoyer.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Dans les cas suivants, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le:
  - en cas de pannes pendant l'utilisation,
  - avant le montage et le démontage des accessoires,
  - avant le nettoyage de l'appareil,
  - après l'utilisation,
  - avant de déplacer l'appareil,
  - si vous n'utilisez pas l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme une plaque de cuisson ou un four. N'exposez jamais l'appareil à une chaleur importante, comme un radiateur, un feu ou les rayons du soleil. Éteignez un appareil en feu uniquement avec une couverture anti-feu.
- L'appareil doit toujours être entièrement refroidi et débranché avant de le démonter ou de l'assembler.
- Ne touchez jamais l'appareil ou les éléments qui se trouvent à l'intérieur sans avoir préalablement mis des gants de cuisine. Risque de blessures!

- N'introduisez pas vos doigts ou des objets dans les orifices de l'appareil et ne les recouvrez jamais. Aucun liquide ne doit être introduit à l'intérieur de l'appareil. Ne mettez jamais l'appareil en marche à vide et ne déplacez jamais l'appareil chaud.
- Placez la pizza toujours sur la pierre à pizza. Les aliments ne doivent pas toucher l'élément chauffant!
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants ou d'animaux domestiques.
- Avant de brancher l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension nominale du réseau électrique.
- Tenez toujours le cordon au niveau de la prise pour brancher ou débrancher l'appareil. Jamais au niveau du cordon lui-même!
- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie externe ou à l'aide des systèmes télécommandés.
- Placez le cordon de manière qu'il ne puisse pas être coincé ou endommagé par des objets pointus ou tranchants.
- Ne laissez pas le cordon pendre du plan de travail.
- N'utilisez pas de rallonge électrique avec cet appareil.
- Ne mettez pas le cordon en contact avec une source de chaleur (p.ex. une plaque de cuisson) et avec l'appareil chaud lui-même.
- Branchez l'appareil à une prise facile d'accès pour pouvoir le débrancher en cas d'urgence.
- Vérifiez régulièrement le bon état du cordon. En cas d'endommagement, demandez à un professionnel de remplacer le cordon (risque de choc électrique!).

Directives de sécurité

- Ne portez pas l'appareil en le tenant par le cordon et ne tirez pas dessus. Ne pliez pas le cordon, ne le coincez pas et ne le faites pas passer le long de rebords tranchants. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil. Risque d'électrocution en cas de rupture du cordon!
- Vérifiez que l'appareil est correctement monté avant de le brancher dans une prise secteur.
- L'appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique et non pas pour un usage commercial. Utilisez l'appareil exclusivement conformément aux consignes indiquées dans ce mode d'emploi. Toute utilisation non-conforme de l'appareil est strictement interdite en raison des dangers qui peuvent en découler. En cas d'utilisation non conforme ou de mauvaise utilisation les dommages pouvant en résulter ne sont pas couverts par la garantie.
- Si l'appareil est utilisé à un usage commercial, tout droit à la garantie est annulé.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que:
  - les cuisines du personnel dans les magasins,
  - les bureaux et autres environnements de travail;
  - les fermes;
  - par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel;
  - les environnements de type « bed and breakfast ».
- Utilisez toujours l'appareil en position verticale, sur un plan de travail sec, plat, stable et résistant à l'humidité et à la chaleur. Ne le placez pas trop près du rebord du plan de travail.
- Laissez toujours l'appareil refroidir avant de le ranger.

Français

- **Attention: Pendant son utilisation, l'appareil devient très chaud et de la vapeur chaude s'échappe!** C'est pourquoi vous devez prendre soin que l'appareil ne touche pas des murs, rideaux ou autres objets inflammables ou sensibles à la chaleur. Maintenez un écart tout autour de l'appareil d'au moins 20 cm avec tout objet, au-dessus de l'appareil d'au moins 50 cm. **Ne placez pas l'appareil sous une armoire suspendue, sous d'autres matériaux inflammables ou dans un placard.**
- Évitez de faire tomber l'appareil et de l'exposer à des chocs violents.
- Utilisez exclusivement les accessoires fournis ou recommandés pour cet appareil par Betty Bossi. N'utilisez pas d'autres accessoires pour des raisons de sécurité.
- N'utilisez pas l'appareil si le châssis de l'appareil, le cordon ou un accessoire est endommagé ou après l'apparition d'un défaut.
- N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil. Ne démontez jamais vous-même l'appareil et ne le réparez pas. Risque d'électrocution! En cas de panne, prenez contact avec un professionnel qualifié ou avec le service client de Betty Bossi. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou une personne adéquatement qualifiée afin d'éviter tout risque.
- Étant donné la diversité des revêtements des meubles, il ne peut pas être exclu que l'appareil laisse des traces en cas de contact. Le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable pour les dommages ou taches sur meubles.

Attention, risque de blessures:

– Revêtements très chauds!
  L'appareil et les accessoires deviennent très chauds lors de l'utilisation de l'appareil et le restent un certain temps après que l'appareil soit éteint. Ne touchez pas les accessoires pendant la cuisson ou juste après. Ouvrez la porte par la poignée et retirez la pizza / les aliments en utilisant toujours des gants de cuisine et un ustensile de cuisine en bois ou en plastique résistant à la chaleur. Ne touchez l'appareil chaud qu'au niveau de la poignée et des éléments de réglage! L'appareil doit être entièrement refroidi avant de le nettoyer.

- Veuillez impérativement respecter les consignes de sécurité spéciales pour le four à pizza qui sont indiquées ci-dessous!
- Betty Bossi décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un non-respect des consignes indiquées dans ce mode d'emploi.

Consignes de sécurité spéciales pour cet appareil

- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche. Laissez toujours l'appareil entièrement refroidir avant de le déplacer.
- Ne recouvrez jamais les orifices d'entrée et de sortie d'air lorsque l'appareil est branché ou refroidi.
- Ne touchez jamais l'appareil branché et chaud.
- Ne placez rien sur l'appareil. Cela vaut aussi bien lorsque l'appareil est en marche que lorsqu'il est rangé.
- Vérifiez toujours que les parois intérieures et extérieures sont propres avant de mettre l'appareil en marche.
- Pendant que l'appareil est en marche, de la vapeur chaude s'échappe des orifices de sortie d'air. Respectez un écart suffisamment grand avec les orifices de sortie d'air chaud pour ne pas vous brûler. Prenez également

garde à la vapeur chaude et à l'air chaud qui s'échappent lorsque vous ouvrez la porte du four.

- Prenez soin que les aliments que vous préparez sortent dorés du four à pizza et non pas trop foncés ou brûlés.
- **Ce four à pizza fonctionne avec de l'air chaud circulant et ne nécessite pas d'huile supplémentaire sur la pierre à pizza – Risque d'incendie et d'endommagement de l'appareil!**
- Les aliments peuvent toutefois être légèrement badigeonnés ou mouillés d'huile afin d'obtenir un résultat plus croustillant.
- N'utilisez jamais d'autres ustensiles de cuisine dans cet appareil. Toujours placer la pierre à pizza fournie dans le four et ne jamais l'utiliser dans un autre appareil.
- N'utilisez jamais d'ustensiles de cuisine en métal dans l'appareil tranchants dans le four. Pour retirer les aliments, utilisez toujours des ustensiles de cuisine en bois ou en plastique résistant à la chaleur.
- Si une fumée ou de la fumée noire importante s'échappe pendant l'utilisation, éteignez l'appareil, débranchez-le et ne le remettez pas en marche avant d'avoir détecté la cause de la fumée.
- Il est normal que des petites gouttes de condensation se forment pendant l'utilisation de l'appareil.
- Tenez toujours l'appareil à l'écart des enfants lorsqu'il est en marche ou même seulement rangé.
- Restez toujours à proximité lorsque l'appareil est en marche ou même seulement branché.
- Nettoyer l'appareil après chaque utilisation, éliminer les résidus de farine etc. qui se trouvent dans l'appareil et sur la pierre à pizza.

Avant la première utilisation

1. Déballez l'appareil et vérifiez que toutes les pièces sont fournies et en bon état. En cas d'un endommagement pendant le transport ou de livraison incomplète, veuillez retourner le produit au service client de Betty Bossi.
2. Retirez tous les matériaux d'emballage et les films. Ne retirez pas les éventuels autocollants de sécurité de l'appareil.
3. Avant la première utilisation, nettoyez tous les éléments du four à pizza comme indiqué dans le chapitre « Nettoyage » page 36.

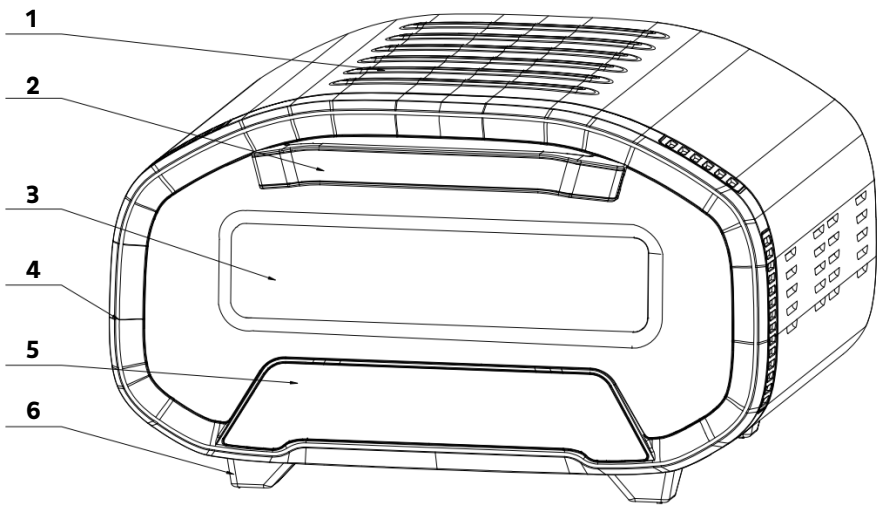
Remarque:
Si de la fumée se dégage lors de la première utilisation, ceci est normal et disparaît au bout de quelques minutes. Prenez soin de bien aéré la pièce.

Protection contre la surchauffe

- Si la protection contre la surchauffe se déclenche, l'appareil s'éteint automatiquement et E1 s'affiche sur l'écran. Dans ce cas, débranchez-le et laissez-le entièrement refroidir avant de le remettre en marche ou de le nettoyer.

Arrêt automatique

- L'appareil dispose d'un dispositif intégré d'arrêt automatique qui arrête l'appareil automatiquement lorsque la minuterie atteint zéro.
- Vous pouvez éteindre l'appareil manuellement en appuyant sur la touche START/STOP.
  Le ventilateur continue de fonctionner pendant environ 5 minutes pour refroidir l'appareil.



1 Châssis avec orifices de sortie d'air

2 Poignée de la porte

3 Hublot

4 Tableau

5 Tableau de commande

6 Pieds de l'appareil

Accessoires:

7 Pierre à pizza

Pelle à pizza (sans illustration)

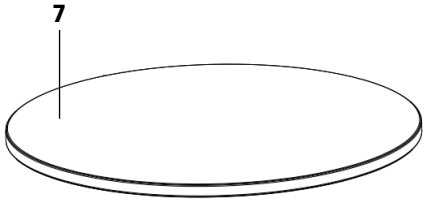
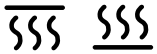


Tableau de commande

Touche de sélection du programme

Cette touche permet de sélectionner un des 4 programmes.

Vous pouvez également effectuer une réinitialisation avec cette touche: Sur le mode de veille, maintenez la touche enfoncée de manière prolongée, l'appareil repasse sur les réglages par défaut.



Touche de la chaleur supérieure et inférieure

Cette touche permet de mettre en marche ou d'éteindre la chaleur supérieure ou la chaleur inférieure.

Lorsque vous avez sélectionné un programme, la chaleur supérieure et la chaleur inférieure sont automatiquement mises en marche. Si vous souhaitez éteindre une des chaleurs, appuyez sur la touche correspondante.

TEMP
TIME

Touche pour modifier manuellement la température préréglée et la durée de cuisson et pour régler la fonction de préchauffage

Appuyez sur cette touche pour passer entre le réglage de la température et celui de la minuterie. Lorsque le réglage qui doit être modifié s'affiche sur l'écran, vous pouvez augmenter ou diminuer la température ou la minuterie avec les deux touches des flèches.

La fonction de préchauffage est réglée automatiquement sur chaque programme. Le four à pizza préchauffe jusqu'à la température préréglée puis un signal sonore retentit 3 fois et il est alors possible de mettre la pizza dans le four.

La fonction de préchauffage peut être éteinte sur le programme MANUAL en maintenant la touche TEMP/TIME enfoncée pendant 3 secondes.

Touches pour modifier manuellement la température et la minuterie

Avec ces touches vous pouvez augmenter ou diminuer la minuterie et la température. Vous pouvez suivre le réglage sur l'écran.

START/STOP

Touche pour allumer l'appareil et mettre le programme en marche

- Cette touche permet de passer le four à pizza sur le mode de veille.
- Après avoir sélectionné un programme et réglé la température et la minuterie souhaitées, appuyez une nouvelle fois sur la touche START/STOP pour mettre en marche la phase de préchauffage.
- A la fin de la phase de préchauffage, placez la pizza sur la pierre à pizza et appuyez une nouvelle fois sur la touche START/STOP pour commencer la cuisson.
- Si vous souhaitez cuire plusieurs pizzas de suite sur le même programme, la phase de préchauffage n'est pas nécessaire à partir de la deuxième pizza, l'appareil commence immédiatement avec la cuisson de la pizza lorsque vous appuyez une nouvelle fois sur la touche START/STOP.
- Si vous maintenez la touche START/STOP enfoncée pendant 3 secondes pendant la cuisson, le programme s'arrête.

Programmes possibles

Programme	Température préréglée	Réglage possible de la température	Minuterie préréglée	Réglage possible de la minuterie
MANUAL (Programme manuel)	430 °C	80–430 °C	2 min.	1–60 min.
STONE BAKED	400 °C	80–430 °C	2 min.	1–60 min.
THIN & CRISPY	300 °C	80–430 °C	4 min.	1–60 min.
FOCCACCIA	270 °C	80–430 °C	10 min.	1–60 min.

Remarque: La durée de cuisson dépend du poids de la pizza. Les programmes préréglés sont des valeurs indicatives et peuvent être adaptées individuellement.

Une électrocution peut être mortelle! Veuillez respecter les consignes de sécurité!

1. Placez le four à pizza sur un plan de travail stable, plat et résistant à la chaleur et prenez soin de respecter un écart d'au moins 20 cm tout autour de l'appareil avec tout autre objet et 50 cm au-dessus de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sous une étagère ou un placard.

Attention:

Le plan de travail sur lequel l'appareil est placé doit dans tous les cas être résistant à la chaleur. Ne placez jamais l'appareil sur une table plastifiée ou en vinyle. Afin d'éviter tout endommagement, nous vous recommandons de placer un support résistant à la chaleur sous l'appareil.

Ne placez rien sur l'appareil. Les orifices d'entrée ou de sortie d'air doivent être dégagés à tout moment.

Ne mettez jamais de récipients rempli d'huile ou de liquide dans le four à pizza. Cet appareil fonctionne seulement avec de l'air chaud.

2. Préparez la pâte à pizza. Garnissez la pizza selon vos envies.
3. Placez la pierre à pizza dans le four, elle doit se trouver déjà dans le four pour préchauffer. Refermez la porte du four.
4. Branchez l'appareil dans une prise secteur appropriée.
5. Appuyez sur la touche START/STOP pour passer l'appareil sur le mode de veille.
6. Sélectionnez un programme avec la touche : Sur le programme manuel MANUAL, vous devez régler vous-même la température et la minuterie, sur les programmes automatiques STONE BAKED / THIN & CRISPY / FOCCACCIA la température et la minuterie sont préréglées, mais elles peuvent être modifiées manuellement (voir le tableau page 32). De plus vous pouvez choisir de sélectionner la chaleur supérieure ou la chaleur inférieure. Appuyez sur la touche correspondante (ou), si vous souhaitez désactiver une des fonctions.
   Le programme sélectionné s'affiche, la température et la minuterie préréglées s'affichent sur l'écran.

Remarque:

Pour régler ou modifier manuellement la température ou la minuterie, appuyez tout d'abord sur la touche TEMP/TIME jusqu'à ce que la température ou la minuterie s'affiche sur l'écran, puis augmentez celle-ci avec la touche ∧ ou diminuez-la avec la touche ∨.

7. Après avoir sélectionné le programme, appuyez sur la touche START/STOP ⏻, la phase de préchauffage se met en marche, la minuterie ne compte pas encore à rebours pendant la phase de préchauffage. Tant que l'appareil est en phase de préchauffage, le petit point situé

entre l'affichage des degrés et le C clignote. Dès que la phase de préchauffage est achevée, un signal sonore retentit 3 fois.

8. Lorsque la phase de préchauffage est achevée, ouvrez la porte du four et placez la pizza à l'aide de la pelle à pizza fournie sur la pierre à pizza. Refermez la porte du four. Appuyez une nouvelle fois sur la touche START/STOP ⏻, pour débuter la cuisson, la minuterie compte alors à rebours.
9. Lorsque le temps de cuisson préprogrammé ou réglé est écoulé, un signal sonore retentit 5 fois. La température est alors maintenue constante pendant 30 minutes afin de pouvoir cuire une autre pizza immédiatement sur la même température. Si aucune pizza n'est placée dans le four dans les 30 minutes et que la touche START/STOP n'est pas activée, l'appareil s'éteint automatiquement, « END » s'affiche sur l'écran et l'appareil passe sur le mode de veille.

Remarque:

Si vous avez désactivé la fonction de préchauffage sur le programme manuel MANUAL, l'appareil s'éteint automatiquement une fois la minuterie écoulée.

Cuire plusieurs pizzas sur le même programme:

- Si vous souhaitez cuire d'autres pizzas sur le même programme pendant ces 30 minutes, procédez comme suit:

Retirez la pizza cuite du four et insérez une nouvelle pizza. Refermez la porte et appuyez sur la touche START/STOP pour sélectionner à nouveau le programme de cuisson réglé. Le processus de cuisson se remet en marche, sans phase de préchauffage.

Important:

Après avoir éteint l'appareil ou après la fin d'un programme, le ventilateur intégré continue de fonctionner pendant encore 5–10 minutes pour évacuer la chaleur.

Cuire plusieurs pizzas sur un autre programme:

Si en fin de cuisson sur un programme préréglé vous souhaitez changer de programme, un des cas suivants peut survenir selon la température:

1. Si vous souhaitez passer d'un programme à basse température à un programme à température élevée, l'appareil doit préchauffer à nouveau pendant un certain temps.
2. Lors d'un passage d'un programme à haute température sur un programme à basse température, « COOL » s'affiche sur l'écran et un signal sonore retentit 5 fois toutes les 10 secondes. « COOL » continue de clignoter sur l'écran pour rappeler à l'utilisateur que la température est encore trop élevée dans l'appareil et que la porte du four doit être ouverte pour que la chaleur puisse s'échapper. Lorsque la température a été réduite sur

une certaine valeur, « COOL » s'efface et le programme actuel est activé. Pendant que « hot » s'affiche sur l'écran, il est également possible de sélectionner un autre programme, dont la température est plus élevée que la température actuelle à l'intérieur du four.

Remarque concernant la pierre à pizza:

La pierre à pizza est placée sur un support relié à un moteur rotatif. Lorsque vous ouvrez la porte, la pierre à pizza est poussée hors du support pour pouvoir être retirée. Lorsque vous refermez la porte du four, la pierre à pizza s'enclenche sur le support du moteur rotatif pour qu'elle puisse être en rotation pendant la cuisson. Cela garantit que la pizza soit cuite de manière homogène. La pizza peut être en rotation dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.

Fin de cuisson

Important:

Après avoir éteint l'appareil ou après la fin d'un programme, le ventilateur intégré continue de fonctionner pendant encore 5–10 minutes pour évacuer la chaleur. Pendant ce temps, l'appareil ne doit pas encore être débranché.

- Si vous souhaitez arrêter préalablement le processus de cuisson, alors que la minuterie n'est pas encore sur 0, vous devez appuyer sur la touche START/STOP pendant 3 secondes.
- Si la minuterie est déjà sur 0, l'appareil s'éteint automatiquement.
- Patientez jusqu'à ce que le ventilateur soit à l'arrêt complet, ouvrez la porte du four et débranchez l'appareil.

Nettoyage / Rangement

Nettoyage

- L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.
- Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez qu'il soit éteint et débranché. Laissez l'appareil refroidir.

1. Retirez la pierre à pizza.
2. Nettoyez les parois intérieures et extérieures de l'appareil avec un chiffon légèrement humide. Séchez le tout avec un chiffon doux.
3. Nettoyez la résistance chauffante avec une brosse en plastique.
4. Nettoyez la pierre à pizza en éliminant les résidus de pizza à l'aide d'une brosse. Essuyez ensuite la pierre à pizza avec un chiffon doux légèrement humide, puis séchez-la avec un chiffon sec. Laissez la pierre à pizza sécher complètement à l'extérieur du four.

Attention:
Ne plongez pas la pierre à pizza dans l'eau et ne la nettoyez pas avec un produit vaisselle. Les décolorations et les taches sur la pierre à pizza sont normales et ne constituent pas un motif de réclamation.

5. Placez la pierre à pizza dans le four lorsqu'il est parfaitement sec.
6. N'utilisez pas de chiffon à récurer, de laine d'acier, de détergent agressif, de dissolvant, d'acétone ou d'alcool pour nettoyer l'appareil.

Ne plongez jamais l'appareil ainsi que le câble et la prise dans de l'eau et ne les maintenez jamais sous de l'eau courante.

Rangement

Rangez l'appareil propre et sec dans un endroit sec, hors portée des enfants, de préférence dans son emballage d'origine pour le protéger de la poussière.

Messages d'erreur sur l'écran

	Cause	Solution possible
E1	Température trop élevée de l'élément thermique, protection d'erreur NTC (protection contre la surchauffe)	Débranchez l'appareil, laissez-le refroidir puis remettez-le en marche
E2	Protection contre les circuits électriques ouverts de l'élément thermique	Débranchez l'appareil et contactez le service client de Betty Bossi.
E3	Elément thermique sans calibrage ou erreur de calibrage	Débranchez l'appareil et contactez le service client de Betty Bossi.
E5	Erreur de communication entre la carte mère de l'écran et la carte mère de l'alimentation électrique	Débranchez l'appareil et contactez le service client de Betty Bossi.

Service

Service client

- En cas de pannes ou si vous avez besoin d'un conseil sur l'utilisation de l'appareil, veuillez prendre contact avec le personnel qualifié du service client de Betty Bossi:
  Tél.: +41 (0) 44 209 19 29
  Mail: info@bettybossi.ch

Garantie

- Betty Bossi vous offre une garantie valable 2 ans pour l'appareil à compter de la date d'achat de l'appareil.
- Vous trouverez les conditions de garantie dans le contrat de vente.

Mise au rebut

Dans l'intérêt de l'environnement, tous les appareils électriques en fin de vie doivent être mis au rebut de manière appropriée. Les appareils usagés doivent être mis hors service en sectionnant le cordon électrique et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Rapportez votre appareil au centre de tri sélectif le plus proche ou à votre point de vente pour que les matériaux recyclables puissent être réutilisés et votre appareil puisse être mis au rebut en respectant l'environnement.

Données techniques

Déclaration du produit	Four à pizza électrique avec hublot, noir, 2200 W
No. d'article	32339
Tension nominale	220–240 V ~ 50/60 Hz
Puissance	2200 W
Puissance électrique sur le mode de veille	< 0,5 W
Laps de temps jusqu'au mode de veille	20 min.
Longueur du câble	0.8 m
Dimensions	460 x 497 x 281 mm
Poids	11.6 kg
Certifié	CE, S+
Conforme aux normes EU européennes	oui
Durée de la garantie	2 ans

Sous réserve de modifications techniques.

Français

BZ 68

fsc